



# 大会

第七十一届会议

正式记录

第二十五次全体会议  
2016年10月06日星期四上午十时举行  
纽约

主席： 汤姆森先生 ..... (斐济)

上午10时10分开会。

## 议程项目7 (续)

### 工作安排、通过议程和分配项目

#### 为选举国际法委员会成员编制的文件：审查候选人名单

主席(以英语发言)：我现在要就一个涉及议程项目114分项(b)“选举国际法委员会成员”的事项征求大会的意见。该选举定于11月3日星期四举行。

在那天，大会将选举该委员会34名成员，任期将从2017年1月1日开始。各位成员记得，根据《国际法委员会章程》，秘书长在文件A/71/90中向各会员国政府通报了在规定的提名时间内——即在2016年6月1日前——提交的候选人名单。在文件A/71/90/Add. 1至A/71/90/Add. 4中，秘书长向大会通报了自文件A/71/70印发以来与候选人有关的情况变化，包括新增候选人和撤回候选人。文件A/71/83和Add. 1载有候选人资格说明。

在这种情况下，大会须就是否应接受在最后期限之后才提出的新候选人提名以及是否应把他们列入候选人综合名单作出决定。

大会的惯例是把这些逾期提出的候选人列入综合名单。如果没有人反对，我是否可以认为大会希望请秘书长印发这样一份候选人综合名单？

就这样决定。

## 议程项目120和121

### 执行联合国决议振兴大会工作

主席(以英语发言)：美国作家马克·吐温曾经说过，“持续的改善胜过迟来的完美”。在我们目前为振兴大会工作所做的努力中，这句话对会员国尤为重要。

自1991年以来，联合国会员国力求通过“振兴大会工作”议程项目下的讨论加强大会的作用、权威、效力和效率。这是一项至关重要、循序渐进的工作，要求各方坚定致力于联合国的理想，并全力以赴努力提高本组织履行《宪章》所规定任务的能力。

大会第六十九届和第七十届会议通过了两项决议：第69/321号和第70/305号决议。每项决议都在改进本组织的工作方面取得了重大进步。这两项决议的牵头人是克罗地亚的弗拉迪米尔·德罗布尼亚克大使和纳米比亚的威尔弗里德·恩武拉大使。我

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



要感谢他们作为振兴大会工作特设工作组共同主席辛勤工作并发挥领导作用，促成了这些成果。

第69/321号决议详细规定了下任秘书长的遴选和任命进程，这改变并显著加强该进程的合法性。开展该进程的方式证明特设工作组工作出色。在这方面，我要特别赞扬我的前任莫恩斯·吕克托夫特先生。此外，在第70/305号决议中纳入了大会主席的就职誓词、道德守则和一系列其他相关措施，这些都是特别有远见的发展。我在开始就任时承诺履行这些文件所载的承诺并推动大会在工作中立足于道德、透明度、包容性和效力。能成为首位这样做的大会主席，我感到荣幸。

作为振兴议程的里程碑，第69/321号和第70/305号决议在一些重要方面对大会工作产生了影响，因此，我要简要谈谈其中一些关键的发展。

第70/305号决议强调，大会、安全理事会和经济及社会理事会主席之间以及与秘书处必须开展密切合作与协调。对于提高联合国的效率和效力，这是一个至关重要的事态发展，特别是在它开展工作支持执行雄心勃勃的《2030年可持续发展议程》之际。在执行这些规定方面，我坚定承诺尽己之力。为加强整个联合国系统工作的透明度和一致性，我承诺向会员国通报我与安全理事会和经济及社会理事会主席以及秘书长举行的每次月度会议的情况，并通报所讨论的范围。

大会专题辩论会仍然是会员国讨论对广大会员至关重要的问题的重要机制。然而，我清楚听到许多代表团对近年来此类经正式授权或非经正式授权的辩论会激增，表示了关切。因此，在第七十一届会议期间，我计划尽量减少此类会议的数量，并探讨以创造性的方式来确保会员国和其他利益攸关方能够以最有效和高效的方式审议当今的紧迫问题。

今年早些时候首次执行决定，将安全理事会非常任理事国的选举时间改在当选成员开始履行职责前的大约6个月。最近当选的成员赞扬这一做法，认为这是一项积极发展，有助于它们顺利就职。

至于工作方法，我打算继续与各主要委员会主席密切合作，以确保这些委员会的工作效力和效率，并加强协同增效作用和一致性，减少大会及其各主要委员会、经济及社会理事会和其他相关论坛的议程可能出现的重叠，特别是鉴于《2030年可持续发展议程》现已通过。在这方面，我确认第七十届会议期间做了重要工作，使大会议程与《2030年可持续发展议程》相一致。哥伦比亚的玛丽亚·埃玛·梅希亚·贝莱斯大使干练地领导了这一进程，第一和第二委员会主席和经济及社会理事会主席给予了支持。我期待与会员国探讨在下届会议期间如何在这些努力的基础上再接再厉。

关于大会本身，我将鼓励即将上任的特设工作组主席考虑如何加强该工作组的完善性。在我看来，这包括探讨可采取哪些办法来维护一般性辩论的礼仪以及其在世界领导人和本组织日程上的特殊地位，进一步改进这个高级别活动周的总体筹备工作和效力。例如，应当认真考虑把举行四次高级别会议这一繁重工作安排在一般性辩论期间的做法是否明智。此外，第七十届会议侧重于道德问题，我想把这一侧重点扩大到整个决策进程，包括促进联合国地位和作用的选举的道德层面。

在下任秘书长的遴选和任命问题上，最近的事态发展备受关注，并且将继续是第七十一届会议议程的优先事项。在今后数天，我期待有条不紊地结束任命程序，并期待促进平稳交接，使下任秘书长有一个很好的开头。这包括迅速把会员国和候任秘书长召集起来，使其能够开展实质性的对话，讨论高级官员的任命或秘书处的改革等问题。在整个进程中，我责成本办公室的两名特别顾问参加与会员国和有关团体进行的协商。他们将为我提出最佳行动路线建议。在下任秘书长的遴选和任命进程结束后，特设工作组将汲取和思考许多经验教训。

第69/321号和第70/305号决议奠定了坚实基础，便于今后开展审议工作，加强该进程，包括探讨如何加强大会的作用以及强化该进程的透明度和问责机制。

最后，为加强大会主席办公室的问责机制、透明度和机构记忆所做的努力已在强化该办公室的运作效力。除遵守就职誓词中的承诺及大会主席道德守则外，作为我致力于提高透明度工作的一部分，我承诺确保提供给本办公室的所有资金都经由联合国信托基金拨给，因为该基金所有来源的经费和支出都要接受公开监督。我还打算确保在第七十一届会议结束时，联合国记录保管和档案设施将保存大会主席办公室的记录和机构记忆，并向所有会员国提供最佳做法和经验教训的交接总结。

我深切地认识到大会主席之间顺利过渡的重要性，但日历安排和其他因素可能给这种过渡造成困难。因而，除其他问题外，我们需要仔细考虑过渡的时间，以便大会新任主席在就任之后有足够的时间，可以确保在高级别会议一周内尽可能高效率地开展。我期待着在适当时候与振兴大会工作特设工作组进一步讨论改进连续性和过渡的方法。我还要再次感谢会员国以及秘书处——特别是大会和会议管理部——和联合国各专门机构、基金和方案支持大会主席办公室的工作，包括借调工作人员。

我们大家还有许多重要工作要做，以期加强和振兴大会，并确保其作为联合国主要的审议、决策和代表机关的作用。大会在执行《2030年可持续发展议程》方面的核心作用至关重要，我们必须确保我们自己对于这一目标也基本称职。目前我正在考虑任命振兴大会工作特设工作组共同主席，以便工作组在第七十一届会议期间能够继续开展重要工作。我期待大会继续为今后工作的进程作出积极贡献。

我现在请欧洲联盟观察员发言。

Van Den Akker先生（欧洲联盟）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟及其成员国发言。候选国前南斯拉夫的马其顿共和国、黑山、塞尔维亚和阿尔巴尼亚；稳定与结盟进程国和潜在候选国波斯尼亚和黑塞哥维那；以及乌克兰、摩尔多瓦共和国和格鲁吉亚同意我的发言。

主席先生，我要感谢你召开今天的全体会议。我们期待与你在未来几周和几个月期间就各项决议开展谈判的过程中与你合作。我要感谢大会第七十届会议主席莫恩斯·吕克托夫特先生对振兴大会进程的监督和参与。我还要衷心感谢振兴大会工作特设工作组共同主席、克罗地亚和纳米比亚常驻代表弗拉迪米尔·德罗布尼亚克先生和威尔弗里德·恩武拉先生的杰出工作。我们希望新的共同主席在今后一年中取得成功，并表示我们支持即将开展的工作，以期继续推进在上届会议期间取得的重大进展。

关于振兴大会工作的最近两项决议具有突破性的作用。第69/321号决议为今年的秘书长甄选过程更加透明铺平了道路，改善了联合国的公共形象和问责制。这个具有里程碑意义的一年的甄选进程已接近完成，在这方面，我们期待下周的大会全体会议。主席先生，我们感谢你提名约阿尼斯·弗雷拉斯大使和索非亚·博尔热斯大使两人担任特别顾问，来推动这一进程取得成果。

第70/305号决议还载有重要的新内容，可以加强大会主席办公室的问责制、透明度和机构记忆。具体而言，这些内容包括公布关于主席办公室的财务、公务旅行、人员配置和活动的详细资料，以标准格式向继任主席和会员国提供关于最佳做法和经验教训的书面交接总结，以及在主席任职期间利用现有记录保管和档案设施保存记录和机构记忆。第70/305号决议中还值得注意的是，商定大会主席在就职和结束任职时，应根据现行联合国财务披露方案，提供财务信息披露。此外，我们还商定，所有捐助都应由联合国道德操守办公室进行审查，非实物捐助应通过联合国信托基金调拨。

其他领域也取得了具体进展，例如，正如几星期前主席先生你就职时我们已经目睹的那样，制定了主席、包括主席办公室成员应遵守的道德操守准则，以及个人的就职誓言。此外，还决定通过互动和全面对话，加强常驻代表团与秘书处之间的合作和互动。值得强调的另一个方面是，为男子和妇女

创造平等机会以及确保整个联合国系统和主席办公室性别平衡的工作取得了新的进展。在最近通过的决议中商定的所有这些和其他要点将确保联合国、特别是主席办公室的公共形象得到加强。

以联合国为核心的行之有效的多边主义仍然是关键所在。我们的头等要务仍然是依照实际支付能力，并在有效和可持续的供资基础上加强本组织；以及提高本组织运作的效率，在这个领域还可以做更多工作。有鉴于此，我们继续致力于振兴大会工作，并支持根据《联合国宪章》和有关决议加强大会作用和权威的努力。在当今世界面临全球挑战的背景下，尤其需要这样做。同时，我们要重申，必须在所有各级采取具体步骤，以便采用更加明智的方式使用经费，以新的方式提供成果，并确保本组织在商定的预算数额范围内运作。如果我们要以更有效的方式执行任务并且可持续地使用资源，就必须不断努力寻找新的、创新的工作方式。

我们认为，大会只有就国际社会共同关心的问题采取切实相关的行动并取得成果，才能确保得到振兴。如果采取这种做法，大会就能发挥其作为联合国主要机关之一的作用。振兴大会工作对于联合国的全面改革显然是至关重要的。

我们着眼于今后的谈判活动，并认为，本届会议的各项决议应旨在巩固迄今为止已经开展的工作，我们仍然致力于努力提高大会履行职能的效率和效力。在这方面，加强总务委员会支持大会工作的作用可以产生助益，应该进一步探讨这个问题。还需要进一步精简不同委员会的工作，并且理顺安全理事会与大会的关系。

最后，我要强调振兴大会工作特设工作组的重要作用。我向你保证，欧洲联盟及其成员国将继续建设性地参与特设工作组的会议。

**拜塞迪克先生（阿尔及利亚）（以英语发言）**：主席先生，我感谢你在关于振兴大会工作的敏感问题上所作的一切努力。

我荣幸地代表不结盟国家运动（不结盟运动）发言。

我首先感谢振兴大会工作特设工作组共同主席即克罗地亚和纳米比亚两国常驻代表，在其前两届会议上取得了积极的成果。不结盟运动强调振兴大会工作的重要性，认为这是一个政治进程而不是程序性事项，主要目的是加强大会在更广泛的联合国系统中作为联合国主要议事、决策和代表机构的作用。因此，应以包容、透明和高效的方式开展这一进程。一个重获活力的大会在更积极回应的环境中充分发挥其作用和权威，将大大有助于加强更广泛的联合国系统，改善国际治理并加强多边主义。

至关重要的是，必须全面评价大会关于该问题的各项决议的执行情况并清楚查明拖延执行的原因，以便逐步消除制约因素，让振兴大会的工作实现其全部潜力。不结盟运动强调必须在非选择性基础上执行大会各项决议，包括如目录一览表所示需要采取后续行动或进一步行动的有关振兴其工作的规定。值得强调的是，某些规定的执行取决于所有联合国会员国的政治意愿。在这方面，我们重申大会的作用和权威，包括在涉及国际和平与安全问题上的作用和权威，重申大会的政府间、包容和民主性质，此种作用和权威及性质都大大有助于促进《联合国宪章》的宗旨和原则，有助于实现联合国的各项目标。不结盟运动重申联合国的政府间性质，并提请注意有必要就本组织内采取的举措和开展的活动与所有会员国协商。

在全球挑战不断增加的背景下，不结盟运动重申，秘书长的角色是世界上最重要和最具挑战性的工作之一。秘书长的任命应更加透明和民主，并应通过大会有效参与遴选和任命程序，将所有会员国都包括在内。在9月13日的信中，莫恩斯·吕克托夫特先生表示希望大会能够就起草一项任命下一任秘书长的协商一致决议作出决定——无论是否通过任命共同协调人的办法，并希望在收到安全理事会的建议后，能够及时通过该任命决议草案，以便下一任秘书长有足够的时间进行准备。他还表示希

望——我们也同样希望——能够进一步巩固和加强透明度和包容的原则。

不结盟运动在8月29日关于振兴大会工作特设工作组非正式会议的发言中再次重申，大会遴选和任命新秘书长的进程——联合国今年处理的当前最重要问题之一——应完全按照大会的任务规定进行。其中包括大会审议该决议草案（在此之前应与所有联合国会员国进行广泛协商），并根据《大会议事规则》第一四一条，就安全理事会的建议进行无记名投票表决。

鉴于与遴选和任命秘书长有关的最新事态发展，不结盟运动继续呼吁安全理事会不仅现在、而且在未来考虑是否批准一个以上的候选人并提交大会，以便从拥有并表现出对《宪章》宗旨和原则的承诺、广泛的领导以及行政和外交经验的候选人当中选出最佳候选人。

此外，不结盟运动呼吁大会主席和安全理事会主席继续及时举行非正式会议，就正在进行的遴选和任命未来秘书长的进程交换意见。在确定和任命秘书长一职的最佳人选——包括女候选人中的最佳人选——过程中，应按照第69/321号决议第38段和第51/241号决议第59段的规定，继续适当考虑地区轮任及性别平等。我们不应忘记，应由大会遴选和任命秘书长，应由大会就安全理事会的建议作出决定。

我们还认为，联合国系统其他地方挑选行政首长的普遍做法可能适合秘书长的任命。因此，我们建议考虑现有做法。此外，不结盟运动要强调指出候选人为换取安全理事会常任理事国的支持而作出承诺的问题，联合检查组2011年报告（A/66/34）对此有所叙述。

我们认为，任何会员国都不应在这个问题上享有特权地位。因此，重要的是，候选人不得在任命之前或之后在压力之下将秘书处的职位提供给任何特定国籍的人，以换取政治支持，因为这显然违背《宪章》的精神。遴选新秘书长将检验我们能否达

到所要求的道德标准。大会决不能被排除在外，也不能只是应要求在安全理事会已经作出的决定上加盖橡皮图章。

虽然我们肯定安全理事会的作用，但我们期待一种新形式的积极合作，使秘书长的各种任务和职能得到更广泛接受，更有效率。这是对我们所有人都至关重要的问题之一。这个问题在两封给主席的信中提出，第一封信代表不结盟运动，日期是2016年6月29日；第二封信代表加强问责制、一致性和透明度国家集团，日期是2016年5月18日。8月29日，在主席的邀请下，共同主席召开了一次会议，与各会员国探讨这些问题。我们希望，在就任命秘书长的决议草案进行谈判的整个过程中，这一协商进程能继续下去。

我们借此机会请求主席进一步澄清，在提交关于遴选和任命第十任秘书长的决议之前，下一步需要采取何种步骤和必要的筹备程序，以便与各会员国举行广泛、透明和包容各方的磋商。

副主席卡塞瑟·博塔女士（赞比亚）主持会议。

最后，我要对协商一致通过最近关于振兴大会工作的第70/305号决议表示赞赏。不过，我们必须重点指出，我们集团甚至在有疑虑时，也总能展现很大灵活性。我们希望，我们的关切将在通常应产生积极成果的下一轮谈判中得到充分考虑，下一轮谈判将讨论提交大会并由大会通过关于以透明、民主的方式遴选和任命秘书长的决议草案。

我们指出，我们已一再强调这些问题。我们将继续这样做，直到我们实现目标。

潘梭利翁先生（老挝人民民主共和国）（以英语发言）：我荣幸地代表东南亚国家联盟（东盟）发言，该联盟由十个成员国组成，它们是：文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国、越南和我国老挝人民民主共和国。

首先，我要祝贺振兴大会工作特设工作组共同主席，克罗地亚常驻代表弗拉迪米尔·德罗布尼亚克先生和纳米比亚常驻代表威尔弗里德·恩武拉先生的出色工作。东盟热烈欢迎他们担任共同主席期间取得的进展，正如9月13日协商一致通过的第70/305号决议所体现的那样。东盟还要感谢第七十届大会主席莫恩斯·吕克托夫特先生在推进振兴大会工作的议程方面的承诺和努力，尤其是他对于透明和开放的承诺。

东盟要借此机会再次祝贺第七十一届大会主席彼得·汤姆森先生。东盟坚信，在他的领导下，振兴大会的进程将取得更积极的成果。

东盟感到高兴的是，执行了关于遴选和任命下一任秘书长进程的第69/321号决议，尤其是在候选人和大会之间举行了非正式对话，为候选人提供了与联合国会员国互动的机会。东盟认为，今后的进程应忠实执行第70/305号决议达成的协议，以提供透明和包容性的遴选进程，确保遴选最好的候选人担任秘书长一职。

必须向会员国提供进一步复兴和振兴联合国的机会。东盟认为，振兴联合国将使其更有效、透明和包容各方，从而更能满足会员国的需求。我们应共同努力，使大会发挥作为联合国主要审议、决策和代表机关的作用。

东盟欢迎第70/305号决议重申大会与国际或区域论坛和组织就处理国际社会关切的全球事务进行互动的重要性和好处。东盟注意到了提交大会、关于大会今后届会与《2030年可持续发展议程》进行战略协调的报告。

东盟确认，《2030年可持续发展议程》和《东盟共同体2025年愿景》之间存在的互补性。我们还确认，正如《东盟-联合国2016至2020年行动计划》所体现的那样，东盟与联合国在推进增强这种互补性的工作上必须进行对话与合作。

东盟随时准备支持加强主席办公室的机构记忆。第70/305号决议的相关规定应得到充分执行。

东盟对将本国人借调到大会办公室的会员国表示感谢和赞赏。东盟感到高兴的是，大会今年通过了道德守则和就职宣誓，以此作为加强主席以及办公室的透明度、问责制以及道德操守的一种方法。

最后，东盟再次承诺，与各成员国进行有效和建设性的协作，以便确保关于振兴大会工作的特设工作组会议取得圆满成果。我们相信，各会员国有了政治诚意，我们将能达成共识并取得切实成果。

阿卜杜拉女士（马来西亚）（以英语发言）：首先，我谨祝贺第七十届大会振兴大会工作特设工作组共同主席，克罗地亚和纳米比亚的常驻代表。我与其他同事一道，感谢他们出色的指导和领导，并感谢各相关方展现决心，使特设工作组能取得更大进展，以实现我们振兴大会的作用、权威、有效性和效率等各方面工作的共同目标。

题为“振兴大会工作”的第70/305号决议最近获得通过以及它的前身第69/321号决议的通过使我国代表团感到振奋。马来西亚赞同老挝常驻代表以东南亚国家联盟(东盟)名义所作的发言。

对于大会的全体会员国而言，联合国的改革，特别是振兴大会工作，仍然是每年的重要议程项目。我国代表团赞赏特设工作组报告（A/70/1003）更新的附件，这使会员国能够随时了解以前关于振兴问题决议的执行情况。我们欢迎秘书处为提供这些更新而做的努力，这使得会员国能够更好地理解各项决议执行不足的原因。虽然当前对于有关振兴问题决议清单的审查是朝着正确方向的一个步骤，这个进程不应到此为止。毫无疑问，下一个合理步骤就是找到办法，解决深层原因，以消除一切局限，为这些决议的最终落实铺平道路。

马来西亚认为，我们应该坚持集体努力，确保大会继续作为联合国主要的议事、制定政策和有代表性的机构。它是联合国最高权威机构，因为它代表所有193个会员国。

我们欢迎大会继续支持增进联合国在各种全球问题上同东盟及不结盟国家运动等国际、区域及次

区域组织的互动。马来西亚将同其他会员国紧密合作，起草一份拟议的、关于依照《联合国宪章》、授权和其他相关任命程序及时地任命秘书长的决议草案。

最后，我重申，我国代表团致力于同所有会员国开展建设性的工作，确保大会维护其作为联合国制定政策和规范的主要机构的作用。

**伊利切夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：**我们欢迎大会今天关于振兴其工作的会议。我们支持采取现实举措，从多方面增进大会工作的效率——这可以通过改进其工作方法和缩减其目前不堪重负的议程来实现。我们觉得有必要继续向某些议程项目每两三年审议一次过渡，而且移除那些不再合时宜的项目。

我们赞同关于为高级别周，特别是一般性辩论减负的建议，因为当国家元首和政府首脑及外交部长们来到纽约时，他们的日程已经排满了双边接触。在那个时候限制高级别活动的数量是合理的。剩余的活动应该在整届大会期间铺开。

自不待言，实行改革的任何努力的基础都必须严格遵守《联合国宪章》所规定的、联合国各主要机构之间的特权分配。

安全理事会今天完成遴选新秘书长的进程。已经将安东尼奥·古特雷斯作为候选人向大会推荐，供其审议。第69/321号决议为遴选新秘书长的程序引入了一系列新的因素，而最近通过的第70/305号决议予以强化。俄罗斯在这方面的协调中发挥了积极的作用。

我们准备进一步开展建设性的工作，在所有会员国参与下优化现有程序。所有意见都值得认真考虑。说到这里，我们切不可忘记，我们的主要目标是要由最当之无愧的候选人担任秘书长。引入新的、没有共识基础的举措可能在大会引起分裂，并使已在进行的选举和任命新秘书长的进程严重复杂化。所以，我们不准备支持对现有程序颁布进一步的更改的任何提案。

有关任命秘书长问题的大会决议的起草也是同理。我们反对向这份文件罗织有争议的政治内容——而它本质上是一份技术性文件。不仅如此，对于草案的长时间讨论可能导致推迟任命潘基文先生的继任人，这从政治角度是不可取的，而且也无助于新任秘书长熟悉本组织工作的各个方面。

在考虑振兴大会的时候，我们听到对安理会的批评，包括它有时影响其他联合国机构特权的说法。我们有同感。我们安理会的同事当然知道我们对于让安全理事会审议专门议题，特别是一般主题，所感到的犹豫。我们认为，安理会应该侧重于国别主题，以及那些它能够也应该做出具体决定的问题。

我们注意到，安全理事会有时就不直接有关维护国际和平与安全的问题举行公开辩论会。我们有时得到这样的印象，即大会已经移到安全理事会会议厅。我们认为，这种形式的辩论应该在大会进行，在那里所有联合国会员国都以同等地位发言。这将给予振兴大会以更多的成功机会。

**德罗布尼亚克先生（克罗地亚）（以英语发言）：**克罗地亚赞同以欧洲联盟名义所作的发言。我仅就这个问题简单补充几句。

首先，也最重要的是，我相信我可以代表我珍视的振兴大会工作特设工作组——共同主席恩武拉大使说，我们能够在大会地69届和第70届会议期间协调这样一个关键、重要而意义深远的进程，深感荣幸。我们对于特设工作组这两年富有成果的审议工作深感满足，并再次对我们被委以如此重任表示感谢。

我们手头有第69/321和第70/305号决议中所体现的——这两份决议不止一次地被称为里程碑式的文书——非常具体的成果；我们可以毫不含糊地说，我们确实已经证明，当所有会员国都有意愿就大会振兴问题的若干关键方面进行透彻而实质性的辩论时，我们能够取得何等成就。而且通过这些决议也再一次证明了共识的关键价值。

在本组织工作的某些关键领域内，特别是关于遴选和任命秘书长、以及增强大会和主席办公室效率、透明度和问责领域内，极为明显地取得了令人瞩目的进步。那么，我们认为怎样才能在实践中予以落实呢？让我列举两个值得注意的例子。

几天以前，向会员国散发了离任主席的移交报告。我们最近见证了大会候任主席在这个会议厅里就职宣誓的历史时刻。我们已经处于遴选和任命下一任秘书长的最后几个阶段。这是根据第69/321号决议，第一次以公开和包容方式实施的一个进程。有些问题顺利地得到处理并提供了适当和卓有成效的解决办法。另一方面，有些问题仍然有待在本届会议期间及其后以包容的方式适当加以处理。

我认为，我们在先前的审议中确定，大会振兴问题特设工作组是一个的重要平台，以便交流对改革进程关键部分的看法和探讨其潜在的范围和深度。即便在无法就某些要素达成共识的情况下，全体成员也因这种看法交流大为受益。因此，该工作组应继续探讨各种有兴趣的问题，以期加深我们对不同立场的了解并设法让它们互相靠拢。

还应当指出的是，在第七十届会议期间，特设工作组几次邀请秘书处的成员向会员国提供补充信息并回答关于手头议题的相关问题。事实证明，与秘书处的互动对话很有助益而且是互利的。它清晰地显示出，作为一种做法，今后肯定值得仿效。在这方面，仅举一例，具体想到的就是全年用六种正式语文出版一份《联合国日刊》的问题。

毫无疑问，在未来的岁月里，有许多领域要加以关注，而且在振兴大会工作的框架内也有充分的改进余地，但是，我仍然确信，我们迄今已看到的建设性合作和基于共识的工作将进一步在汤姆森主席得力领导的指引下，继续为新的做法铺平道路并在大会发挥正常职能方面设立新的标准。

我再次感谢大会的支持、合作和信任。

**代理主席**（以英语发言）：我还希望重申大会主席感谢克罗地亚和纳米比亚两位大使担任振兴大会工作特设工作组的共同主席。

**普雷斯曼先生**（美利坚合众国）（以英语发言）：鉴于我们今年的振兴进程有一个早的开始，美国首先要感谢大会振兴工作特设工作组的共同主席、克罗地亚和纳米比亚的两位常驻代表在整个一年的辩论中发挥了行家的领导作用并且为保持就年度决议达成的共识做了令人印象深刻的工作。

在去年各次会议进行期间，工作组讨论了有关大会运作的各种问题，范围非常广泛。特别重要的一个领域是，在增进主席办公室的透明度和问责制方面所做的工作。处理该办公室的制度性缺陷问题是至关重要的。为主席办公室成员制订的道德守则和我们的新任主席9月份就职时开创的誓词等象征性做法让我们特别感到鼓舞。

过去几年来，特设工作组将其大量的时间和精力用于下一任秘书长的遴选进程。众所周知，安全理事会今天上午将提出其正式的推荐。我们认为，安东尼奥·古特雷斯将是联合国一位非同凡响的领导人。古特雷斯先生取得大会对他的任命之后，将在近代历史上最重要的时刻之一执掌联合国。在国际和平与安全、人权和发展等方面，他将承继一些最复杂的挑战。

在这些纷繁复杂的时代，联合国需要一位有远见的领导人，而我们认为，我们发现安东尼奥·古特雷斯其实就是一位这样的领导人。鉴于全世界流离失所者的人数比第二次世界大战以来任何时候都多，古特雷斯先生将借助其过去担任联合国难民事务高级专员（难民专员）的经验，更多地关注各国流离失所民众热切、紧急和往往迫不及待的需求。美国确信，古特雷斯先生具有领导能力，对透明度、效力、问责制和财政纪律有一种执着精神，而且致力于落实联合国的创始原则和愿望。

在难民署，安东尼奥·古特雷斯证明自己有能力为最需要的人送去真正的结果，而与此同时，



改革需要转变的官僚机构。联合国和往往在远离其家乡的危險地方为本组织服务的勇敢男女们，需要而且应该得到那种着眼于结果的领导，而古特雷斯先生在其整个职业生涯中一直展现了这样的领导风范。我们认为，要指导本组织度过这些不确定时期，他是显而易见的选择。在这一进程中，指导我们的大体上一直是载于第69/321号决议并在上届会议的第70/305号决议中得到强化的创新理念。美国认为，这些振兴进程一直忠实地得到了实施，而且我们始终是有力的支持者。最终，我们认为，安全理事会已提出一位候选人，各会员国将团结在其后面，而且候选人的任命将发出最强烈的信息：本组织已经选择了一位领导人，他能帮助把我们团结在共同事业周围，推进联合国的各项崇高而又至关重要的目标。

鉴于我们今年似乎提前开始振兴工作，我们希望，这将给特设工作组提供种种机会，重新回到我们认为应该作为我们优先事项的一些核心问题。在过去几年期间，一直要求工作组把眼光放远，不局限于其核心任务——增进大会的效率、效力和透明度。然而，将范围扩大到这些核心的关切问题之外，或者寻求解决被认为在其他机构并行存在的问题，将削弱我们的努力，也将与我们精简大会工作并使之合理化这一主要目标背道而驰。

为了向前迈进，我们应该确定振兴工作各具体方面的轻重缓急，以便真正改进这一重要机构的工作。这些包括精简议程并排定优先顺序，以免重复，造成浪费，同时着眼于剔除过时的议题并尽我们所能使一些项目每2年或每3年审议一次。一旦剔除了大会议程的过时议题，就使大会有更多的时间处理重要的当代问题，从而能有助于加大对本机构重要工作的关注度和能见度。我们还应该考虑改进各主要委员会的各种做法和工作方法。

美国期待继续积极参与大会的振兴工作，并且继续与所有会员国同道一起研究这些重要问题。

**加佛尔先生（新加坡）（以英语发言）：**新加坡赞同老挝代表以东南亚国家联盟名义和阿尔及利亚代表以不结盟国家运动名义分别作的发言。

我要再补充5点意见。

首先，振兴大会是一项正在进行的工作。过去两年期间，在克罗地亚和纳米比亚两位常驻代表的得力领导下，我们已经取得长足的进步，通过了两项里程碑式的决议——第96/321号决议和第70/305号决议。我谨借此机会祝贺他们。然而，我们决不可躺在功劳簿上。正如已经指出的那样，改进大会工作及其流程的进程必须继续下去。而且它必须在共识和不断扩大共识圈的基础上继续下去。

第二，我们欣见主席致力于增进其办公室的透明度、问责制和机构记忆。我们支持上届大会主席莫恩斯·吕克托夫特先生采取的务实举措，特别是在编写和分发交接报告方面。我们认为，该报告不仅有助于加强主席办公室的机构记忆，而且也有助于促进增加其工作透明度。我们建议主席应在交接报告的基础上再接再厉，编纂一份可供今后的继任主席采用的最佳做法清单。我们也欢迎主席决定保留一些工作人员，包括其前任的办公室主任。我们认为，此类举措将促进提高连续性，并提高主席办公室的工作效力。我们敦促下一任秘书长优先考虑该问题，并期待看到秘书长提出审查主席办公室预算分配的提案。

第三，必须继续做出努力，使秘书长和其他行政人员的遴选和任命程序更加开放和透明。我们欢迎前任主席吕克托夫特促成的公开和透明度标准。这是为遴选和任命下一任秘书长订立的标准。在这方面，我们期待大会尽快有机会参加与候任秘书长进行的有意义互动对话，并且希望这一非正式对话能够在大会正式任命前进行。

新加坡还要建议，大会主席可考虑启动与秘书长的定期对话，其形式可以是在主席的主持下，与大会全体成员定期举行全体会议。对话的目的是，

在大会和继任秘书长之间达成的方针和谅解基础上再接再厉。

我要提出的第四点是，不应只改进秘书长的任命程序，而是应当扩大范围，也改进本组织内部所有其他高级职位的任命工作。我们呼吁下一任秘书长在作出任命时要任人唯贤，同时顾及性别和地域平衡，并确保效率、能力与廉正等达到最高标准。我们认为高级官员、特别是副秘书长和助理秘书长的任命，不应被视为少数国家达成的任何交易或先前商定的一揽子计划的一部分。

第五点亦即最后一点，我国代表团认为，改进大会及其各主要委员会工作方法的问题是非常重要的。一个优先事项是确保大会、特别是其第二和第三委员会与经济及社会理事会及其各附属机构的议程协调一致地共同支持《2030年可持续发展议程》的执行工作。我们各国领导人通过了17项目标和169项指标；我们所有人都有责任确保我们实现这些目标。

我们高兴地注意到，主席已将《2030年议程》的执行工作确定为一个关键优先事项。我们期待他关于该问题的战略文件，并与他一道努力弄明白联合国如何才能以最佳的方式与会员国开展合作，以便给我们各国公民带来变化。我还要支持主席发表的下述意见，即，必需在大会新一届会议开始时高级别活动周的各种安排。我们应该力争减少高级别会议，而应设法确保我们召开的这些会议重点更加明确，也愈加卓有成效。

最后，我要表示，我们信心十足，主席将在其前任奠定的坚实基础上再接再厉，并且在透明度、问责制、效率和合法性方面引领大会达到新的高度。我国代表团随时准备继续与他及其团队密切合作，并为该进程做出积极的贡献。

**南先生（日本）（以英语发言）：**我首先要感谢主席召开今天的会议，并感谢他的发言。他在发言中明确界定了他的重点和打算。我国代表团同其他代表团一样，也认为关于振兴工作的第69/321号

和第70/305号决议富有开拓性。我们还要真诚感谢克罗地亚的弗拉迪米尔·德罗布尼亚克大使和纳米比亚的威尔弗里德·恩武拉大使在主持振兴大会工作特设工作组过程中努力工作和施展才能。

我们大家都记得，在上届会议期间，一度曾紧急和迫切地需要确保大会主席办公室的透明度。实际上，为主席订立的就职宣言和道德守则是第70/305号决议最重要的成就。我国代表团要感谢汤姆森主席及其团队承诺继续确保主席办公室的透明度。在此非常重要的事项上，我们将不遗余力，继续与主席办公室开展合作。

关于下一任秘书长的遴选问题，我国代表团欢迎安全理事会刚刚向大会推荐安东尼奥·古特雷斯先生。《联合国宪章》第九十七条规定，“秘书长应由大会经安全理事会之推荐委派之”。虽然大会全体会员国理应参与该问题，但鉴于我们今天面临的直接挑战，我们不能奢望有时间这样做。由于不允许秘书长一职出现中断，尽快任命下任秘书长是我们大会的共同责任，以便候任秘书长有足够时间为从其前任手上接收过渡做好准备。9月23日，主席向所有常驻代表分发了一封关于该问题的信。我国代表团欢迎他为尽快把事情向前推进采取的举措。毫无疑问，我们将在近期讨论这一问题。

我现在要谈谈大会决策进程这一议题。自1971年以来，大会以鼓掌方式任命秘书长，但记录表明，最初的三位秘书长都是经大会表决任命的。我们有兴趣重温过去的鼓掌任命做法并彻底讨论这一问题。如果进行了表决，那将使大会发出独立于安全理事会的声音。然而，我国代表团要强调指出，在该进程结束时，秘书长应得到会员国的一致支持。

在第七十一届会议期间，重要的将是，我们要继续讨论大会的振兴问题，尤其不可或缺的是其工作方法的振兴问题。日本对改进工作方法的问题一直非常积极。例如，第68/307号决议将安全理事会和经济及社会理事会的选举日期从10月改为6月。为

实现该决议的预期目标，让新成员有更多时间为出任成员做好准备，日本作为安全理事会文件和其他程序问题非正式工作组主席，建议非正式工作组重新审查安理会新当选成员的过渡安排。7月15日，经过深入磋商，安全理事会公布了载于S/2016/619号文件的一份新的主席说明，其中邀请新当选成员自10月1日起参加安理会会议。该说明还增强了附属机构主席遴选进程的透明度和包容性。

实现大会工作合理化的问题也是一项紧迫的挑战。正如我们去年所倡导的那样，我们应当考虑将目前正在讨论的议程项目定为两年或三年审议一次。我们期待在本届会议上就该问题再次与主席开展合作。

正如我们将安全理事会和经济及社会理事会选举日期提前一样，我们也可以考虑提前举行大会主席的选举，使当选主席有足够时间成立一个小组，并为交接工作做好准备。我国代表团已在3月份特设工作组会议上提出这项建议。我认为，这个想法与一些主要委员会主席所提出的建议是相一致的，即，为确保平稳过渡，必需早日举行选举。

最后，我要重申，日本随时愿意对大会主席给予支持，并为振兴大会工作的讨论作出建设性贡献，以进一步增强联合国的实效和透明度。

**克里斯纳暮迪女士**（印度尼西亚）（以英语发言）：首先，印度尼西亚感谢主席举行本次十分重要的联合辩论会。我们赞同老挝人民民主共和国代表以东南亚国家联盟的名义先前所作的发言。

当今世界面临的许多挑战是多层面且相互联系的，需要采取一种同样是多层面、相互联系而又得到我们所有人大力支持的应对措施。处理所有全球问题的最佳论坛莫过于大会，因为它独一无二，代表着联合国全体会员国，并且富于洞察力和集体智慧。大会成员的行动、自主权和支持对于达成能够带来好处的解决办法，至关重要。大会应当研究其会员国感到关切的问题，并提供有说服力的答案，但其成员也应当有效执行其通过的各项决议。

多年来，大会各主要委员会和附属机构在许多问题上都取得了值得称道的进展。对于增进我们的共同认识和获得国际支持来说，大会关于流行病、自然灾害、和平与安全和发展等关键问题的高级别会议，也一直是至关重要的。然而，同样明显的是，在执行工作方面存在着差距。所有利益攸关方都应承担起执行大会决议和决定的职责，因为这些决议和决定反过来也有助于实现振兴大会的紧迫目标。

印度尼西亚完全支持根据《联合国宪章》规定，加强大会的作用和权威。十分重要的是，我们所有人都要促进大会作为联合国首要审议、决策和代表机构的中心地位。在这方面，我们赞扬第七十届会议期间，振兴大会特设工作组在其共同主席克罗地亚大使和纳米比亚大使的带领下所做的努力。正如工作组的最新年度报告和目录（A/70/1003）所反映的那样，特设工作组对其面前所有四个专题和关于这些专题建议的审议突出了已取得重大进展的领域，以及需要采取行动的领域。

过去一年已经取得了一些我们应在其基础上再接再厉的关键进展。从具有里程碑意义的第69/321号决议开始，安全理事会主席和大会主席联名发出的关于征求秘书长职位候选人的信，以及随后会员国与候选人之间的非正式对话，打开了一个新的窗口，使秘书长遴选进程变得更具有参与性。我们应当共同保障大会在确保目前和未来的秘书长遴选和任命进程更加开放、更具参与性和更加透明方面继续发挥带头作用。

同样至关重要的是，要使秘书处和实地两方面的行政负责人和其他高级官员的任命成为任人唯贤和均衡地域代表权的明确例证。尤其是，应当对那些来自代表性不足的发展中国家中符合资质的国民，给予适当考虑。

在第七十届会议期间，经济及社会理事会和安全理事会非常任席位的选举工作提前了，因此目前

这些选举提早六个月举行。这又是一项积极的事态发展。工作方法上诸如此类的改进应当继续下去。

印度尼西亚欢迎在第69/321号决议基础上再接再厉的第70/305号决议。该决议取得了突破，尤其是在大会主席办公室的透明度和问责制方面。我们对此坚决支持。然而，尽管建立任职誓词、行为守则、经授权的记录保存和财务披露等措施受到欢迎，但至关重要的是，主席办公室还必须拥有适当的预算，并获得确保最佳业绩所需的人力资源，其中必须包括大力宣传和外联全球受众。

摆在大会本届会议和以后各届会议面前的一个关键议题是，有效推进《2030年可持续发展议程》。另一个议题是，联合国如何在确保通过改进区域伙伴关系和联合国各机制使预防冲突和政治解决办法居于首位方面发挥其作用；联合国和平行动、建

设和平架构及其妇女与和平与安全议程的三次重要审查中也强调了这一点。

目前有许多其他至关重要的紧急事项，其中一些是相互关联的，例如，适当解决目前世界各地6500万流离失所者的困境问题。有许多工作要做，而且应当立即协同开展工作。大会在帮助应对我们的全球挑战方面有特殊的作用可发挥。但只有各成员国给予大会及其各主要委员会和附属机构强大的政治和财政支持，大会才能同样强有力地应对挑战。让我们共同努力，使大会能够充分发挥其作用。印度尼西亚代表团将与特设工作组和其他论坛一起不懈努力，促进和支持有效增强大会及其机制的步骤。

上午11时30分散会。